



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions

Email – Courriel : DLP53BidsReceiving.DAAT53
Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à: 2:00 PM EST – Eastern Standard Time –
Heure normale de l'Est

On – le: February 2, 2021 – 2 février, 2021

Title/Titre MSVS Filters
Solicitation No – N° de l'invitation W8486-217530/B Amendment 003
Date of Amendment – Date de Modification January 21, 2021 – 21 janvier, 2021
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 5-2-1
Telephone- -No. – N° de téléphone 819-939-6471
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée See Herein	Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name / Nom	_____
Title / Titre	_____
Signature	_____
Date	_____

Modification 003

Cette modification vise à prolonger la date limite de clôture des soumissions, à répondre à une question et à fournir une description de chaque élément de la demande de soumissions. Les fournisseurs souhaitant plus d'informations doivent contacter le fabricant.

Question: En ce qui concerne le numéro de sollicitation W8486-217530 / B, nous avons le doute suivant. Devons-nous offrir l'Annexe A - Options 1? Ou proposons-nous uniquement l'annexe A?

Réponse: Conformément à la section 3.1.3.1 Établissement des prix – Invitations à soumissionner comportant plusieurs articles

Les soumissionnaires ne sont pas tenus de proposer un prix pour tous les articles identifiés dans la demande de soumission. Cependant, les soumissionnaires doivent proposer un prix pour tous les articles avec le numéro de nomenclature de l'OTAN (NNO) identique pour que leur soumission soit évaluée. De plus, ils peuvent retirer un ou plusieurs articles de leur soumission après la date de clôture des soumissions, mais avant l'attribution du contrat, en présentant une demande par écrit à l'autorité contractante.

À ce titre, pour qu'une soumission soit jugée recevable, le soumissionnaire doit fournir une soumission pour toutes les quantités demandées de ce NSN, y compris la commande d'option. L'Annexe A et l'Annexe A - Option 1 doivent être remplies pour que toutes les quantités d'un NNO spécifique soient jugées recevables.

Articles 1 & 2

Identification d'élément	
NNO: 2940-12-408-7929	DMC: A LPD1: N/A LPD2: N/A ÉTAT: Article actif soumis
Date établi dans SCGC: 23-APR-2019	Date du statut: 23-APR-2019
Dernière mise à jour: 29-OCT-2020	
DÉNOMINATION: FILTRE,FLUIDE	
Caractéristique	Réponses
DESIGNATION DU MODELE	CYLINDRIQUE AVEC ENVELOPPE EXTERIEURE INCORPOREE
DIAMETRE DU CORPS	108,0 MILLIMETRES NOMINAL
LONGUEUR HORS TOUT DU CORPS	261,0 MILLIMETRES NOMINAL
TYPE DE MODELE	NON REUTILISABLE
NOMBRE D'ELEMENTS FILTRANTS	1
MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU	HUILE
PRESSION MAXIMALE DE SERVICE	14,0 BAR

Articles 3 & 4

Identification d'élément

NNO: 2940-12-399-9765

DMC: A
LPD1: N/A
LPD2: N/A

ÉTAT: Article actif soumis

Date établi dans SCGC: 18-MAY-2016

Date du statut: 18-MAY-2016

Dernière mise à jour: 25-NOV-2020

DÉNOMINATION: ELEMENT FILTRANT,FLUIDE

Caractéristique

Réponses

DESIGNATION DU MODELE	CYLINDRIQUE AVEC ENVELOPPE EXTERIEURE INCORPOREE
DIAMETRE DU CORPS	108.0 MILLIMETRES NOMINAL
LONGUEUR HORS TOUT DU CORPS	262.0 MILLIMETRES NOMINAL
DESIGNATION DE LA SERIE OU PROFIL DE FILETAGE	UN
DIMENSION NOMINALE DE FILETAGE	1 1/8-16 UN
TYPE DE MODELE	NON REUTILISABLE
MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU	HUILE

Articles 5 & 6

Identification d'élément

NNO: 4930-14-559-3700

DMC: A
LPD1: N/A
LPD2: N/A

ÉTAT: Article actif soumis

Date établi dans SCGC: 18-MAY-2016

Date du statut: 18-MAY-2016

Dernière mise à jour: 26-SEP-2019

DÉNOMINATION: FILTRE/SEPARATEUR,CARBURANT

Articles 7 & 8

Identification d'élément	
NNO: 4330-99-341-9176	DMC: A LPD1: N/A LPD2: N/A ÉTAT: Article actif soumis
Date établi dans SCGC: 17-MAY-2016	Date du statut: 17-MAY-2016
Dernière mise à jour: 11-OCT-2019	
DÉNOMINATION: FILTRE,FLUIDE	
Caractéristique	Réponses
DESIGNATION DU MODELE	CYLINDRIQUE AVEC ENVELOPPE EXTERIEURE INCORPOREE
DIAMETRE DU CORPS	111.50 MILLIMETRES MAXIMAL
LONGUEUR HORS TOUT DU CORPS	158.0 MILLIMETRES NOMINAL
DESIGNATION DE LA SERIE OU PROFIL DE FILETAGE	UNS
DIMENSION NOMINALE DE FILETAGE	1.0 POUCES
TYPE DE MODELE	NON REUTILISABLE
NOMBRE D'ELEMENTS FILTRANTS	1
FINESSE DE FILTRATION EN MICRONS	30.0 NOMINAL
MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU	CARBURANT/HUILE,HYDROCARBURES
TYPE DE MONTAGE/SUPPORT	TROU(S) TARAUDE(S)
APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE	FUEL FILTER, PRE FILTER R90RD, RENAULT BRANDED

Articles 9 & 10

Identification d'élément	
NNO: 2940-14-457-3155	DMC: A LPD1: N/A LPD2: N/A ÉTAT: Article actif soumis
Date établi dans SCGC: 14-DEC-2016	Date du statut: 14-DEC-2016
Dernière mise à jour: 26-NOV-2020	
DÉNOMINATION: ELEMENT FILTRANT,FLUIDE	
Caractéristique	Réponses
IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR	RESERVOIR HF6162 VEHICULE VTL RVI G290
APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE	CARTOUCHE DE RESERVOIR HYDRAULIQUE ASSISTANCE DIRECTION.

Articles 11 & 12

Identification d'élément	
NNO: 4330-14-587-8203	DMC: A LPD1: N/A LPD2: N/A ÉTAT: Article actif soumis
Date établi dans SCGC: 25-JUL-2016	Date du statut: 25-JUL-2016
Dernière mise à jour: 19-AUG-2019	
DÉNOMINATION: ELEMENT FILTRANT,FLUIDE	
Caractéristique	Réponses
MATIERE	PBT GF 20 YELLOW
APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE	FILTER SIEVE APM1

Articles 13 & 14

Identification d'élément	
NNO: 2940-14-524-9360	DMC: A LPD1: N/A LPD2: N/A ÉTAT: Article actif soumis
Date établi dans SCGC: 14-DEC-2016	Date du statut: 14-DEC-2016
Dernière mise à jour: 17-MAY-2017	
DÉNOMINATION: ELEMENT FILTRANT,FILTRE A AIR,ADMISSION	

Articles 15 & 16

Identification d'élément	
NNO: 2940-14-561-1418	DMC: A LPD1: N/A LPD2: N/A ÉTAT: Article actif soumis
Date établi dans SCGC: 14-DEC-2016	Date du statut: 14-DEC-2016
Dernière mise à jour: 08-JAN-2020	
DÉNOMINATION: ELEMENT FILTRANT,FILTRE A AIR,ADMISSION	
Caractéristique	Réponses
DESIGNATION DU MODELE	CYLINDRIQUE AVEC DEFLECTEUR
DIAMETRE DU CORPS	310.0 MILLIMETRES NOMINAL
DIAMETRE INTERIEUR DU CORPS	179.5 MILLIMETRES NOMINAL
LONGUEUR HORS TOUT DU CORPS	553.0 MILLIMETRES NOMINAL
TYPE DU MILIEU FILTRANT	PERFORE
TYPE DE MODELE	NON REUTILISABLE
CARACTERISTIQUES SPECIALES	IGNIFUGE
IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR	2320-14-547-9489 ; RENAULT KERAX 8X4 10M3 POUR TRAIN ROUTIER DU GENIE

Articles 17 & 18

Identification d'élément	
NNO: 4440-14-591-7680	DMC: A LPD1: N/A LPD2: N/A ÉTAT: Article actif soumis
Date établi dans SCGC: 23-APR-2019	Date du statut: 23-APR-2019
Dernière mise à jour: 23-APR-2019	
DÉNOMINATION: RECHANGES,DESHYDRATEUR D'AIR	
Caractéristique	Réponses
NOMBRE D'ELEMENTS/COMPOSANTS	2.0
ARTICLE DE RAVITAILLEMENT ET NOMBRE	1 X 14-587-8203
ARTICLE HORS NOMENCLATURE ET NOMBRE	1 CARTOUCHE FILTRANTE F6573 7422937187
APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE	KIT FILTER CARTRIDGE + SIEVE FOR APM2

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.